



# **ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

## **РАСПОРЯЖЕНИЕ**

от 20 октября 2015 г. № 2101-р

МОСКВА

**О подписании Протокола к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о создании и организационных основах механизма регулярных встреч глав правительств России и Китая от 27 июня 1997 года**

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минпромторгом России согласованный с МИДом России и Минэкономразвития России проект Протокола к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о создании и организационных основах механизма регулярных встреч глав правительств России и Китая от 27 июня 1997 года (прилагается).

Поручить Минпромторгу России провести переговоры с Китайской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Протокол, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства  
Российской Федерации



Д.Медведев

## **ПРОТОКОЛ**

### **к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о создании и организационных основах механизма регулярных встреч глав правительств России и Китая от 27 июня 1997 года**

Правительство Российской Федерации и Правительство Китайской Народной Республики, далее именуемые Сторонами,

в соответствии со статьей 6 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о создании и организационных основах механизма регулярных встреч глав правительств России и Китая от 27 июня 1997 года (далее - Соглашение)

согласились о нижеследующем:

#### **Статья 1**

1. В целях укрепления сотрудничества в области промышленности Стороны учреждают в рамках Российско-Китайской комиссии по подготовке регулярных встреч глав правительств подкомиссию по сотрудничеству в области промышленности (далее - подкомиссия).

2. Подкомиссия по сотрудничеству в области гражданской авиации и гражданского авиастроения, учрежденная в соответствии с Протоколом от 21 марта 2006 г. к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о создании и организационных основах механизма регулярных встреч глав правительств России и Китая от 27 июня 1997 года, преобразовывается в Рабочую группу по гражданской авиации и гражданскому авиастроению в рамках подкомиссии.

#### **Статья 2**

1. Обязанности председателей национальных частей подкомиссии выполняют Министр промышленности и торговли Российской Федерации и Министр промышленности и информатизации Китайской Народной

Республики. Каждая из Сторон формирует состав национальной части подкомиссии.

2. Подкомиссия проводит регулярные рабочие заседания поочередно в Российской Федерации и Китайской Народной Республике не реже одного раза в год.

3. Подкомиссия определяет свою структуру и разрабатывает положение о подкомиссии, в котором определяет основные направления и порядок работы.

### Статья 3

Настоящий Протокол вступает в силу с даты подписания, действует в течение срока действия Соглашения и является его неотъемлемой частью.

Совершено            в            г.            "    "            2015 г.  
в двух экземплярах, каждый на русском и китайском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство  
Российской Федерации

За Правительство  
Китайской Народной Республики

---